

Depuis longtemps j'habitais cette chambre

Julien's aria from the opera *Louise* (tenor)
Text by *Gustave Charpentier* (1860-1956)
Set by *Gustave Charpentier* (1860-1956)

Julien

Depuis **longtemps** **j'habitais** **cette** **chambre,**
[dø.pɥi lɔ̃.tɑ̃ ʒa.bi.tɛ sɛ.tɛ ʃɑ̃.brə]
Since long-time I-have-inhabited this room,
(*I have lived in this room for a long time*)

sans **me** **douter,** **hélas!** **que** **j'avais** **pour** **voisine**
[sɑ̃ mɛ du.te e.las kə ʒa.vɛ pur vwa.zi.nɛ]
without (to) suspect, alas, that I-had for-a neighbor,
(*without suspecting, alas, that I had a neighbor,*)

une enfant aux grands yeux,
une vierge des cieux, que des parents sévères
gardaient comme une prisonnière.
Comment l'aurai-je appris?
Je dissertais le jour dans quelque brasserie...
et la nuit venue je rimais des folies
pour la lointaine Ophélie qu'évoquait mon désir,
tandis que là, près de moi, sommeillait l'avenir!
Mais un soir, dans l'escalier sombre,
où je dégringolais comme d'habitude en chantant...
Je vis passer près de moi, ô surprise!
deux ombres inconnues, dont la seconde, toute jolie,
de forme fêlée, idéale, dans l'ombre grise
laissa comme un sillage lumineux et parfumé!
Le lendemain, c'était le jour de Pâques;
de grand matin je guettais votre fenêtre...
Quelle musique dira l'émerveillement de mes yeux...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

